

## Antrag auf Erteilung oder Verlängerung einer Grenzgängerkarte

- Erteilung einer Grenzgängerkarte** Application for the issuing
- Verlängerung einer Grenzgängerkarte** Application für the Renewal

<b>PERSONALIEN</b> / Personal details		<input type="checkbox"/> <b>männlich</b> male	<input type="checkbox"/> <b>weiblich</b> female	<input type="checkbox"/> <b>Divers</b> diverse
<b>Familienname,</b> Family name				Photograph  <b>Lichtbild</b>  Photo
<b>Vorname(n)</b> First name(s)				
<b>Geburtstag, Geburtsort</b> Date of birth, Place of birth				
<b>Staatsangehörigkeit</b> Nationality				
<b>Familienstand</b> Civil state	<input type="checkbox"/> <b>ledig</b> <input type="checkbox"/> <b>verheiratet</b> <input type="checkbox"/> <b>geschieden</b> single                    married                    divorced <input type="checkbox"/> <b>getrennt lebend seit:</b> _____ living apart since			
<b>ANGABEN ZUR FAMILIE</b> / family details				
<b>EHEGATTE</b> Spouse / Mari	<input type="checkbox"/> <b>männlich</b> male	<input type="checkbox"/> <b>weiblich</b> female	<input type="checkbox"/> <b>Divers</b> diverse	
<b>Familienname</b> Family name				
<b>Vorname(n)</b> First name(s)				
<b>Geburtstag</b> Date of birth				
<b>Staatsangehörigkeit</b> Nationality				
<b>ANGABEN ZUR WOHNUNG</b> / information on place of abode				
<b>Postleitzahl, Wohnort</b> Postal code, Residence				
<b>Straße und Hausnummer</b> Street and house number /				
<b>Land</b> Country				
<b>KONTAKTDATEN</b> / contact data				
<b>Email-Adresse</b> Email address				

<b>Angaben zum Arbeitgeber / Information about the employer</b>	
<b>Name des Arbeitgebers</b> Name of the employer	
<b>Straße und Hausnummer</b> Street and house number /	
<b>Postleitzahl, Wohnort</b> Postal code, Location	
<b>Art der Tätigkeit</b> Type of activity	
<b>Einsatzort</b> Location of activity	
<b>Bitte tragen Sie hier ein, wie oft in der Woche Sie zu Ihrem Wohnsitz ins Ausland zurückkehren.</b> Please enter here how often you per week return to your place of residence abroad.	

**Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben. Unrichtige oder unvollständige Angaben stellen gem. § 95 Abs. 2 AufenthG einen Straftatbestand dar.**  
I hereby declare that the above mentioned particulars are true and complete and that I have correctly completed this form to the best of my knowledge and ability. Incorrect or incomplete information is considered a criminal offence in accordance with article 95, section 2 of the Law of Foreigners.

\_\_\_\_\_, den \_\_\_\_\_  
Ort / Place Datum / Date

\_\_\_\_\_  
**Eigenhändige Unterschrift des Antragstellers bzw. der Erziehungsberechtigten bei Personen unter 18 Jahren.**  
Personal signature of the applicant or the parent or legal guardian for persons under 18 years of age.

**Bei Antragstellung sind vorzulegen:**

Kopie Nationalpass  
Kopie Aufenthaltstitel Nachbarland  
Kopie Arbeitsvertrag  
Lichtbild

## **Mitteilung zur Erhebung von personenbezogenen Daten und Informationen zum Datenschutz**

Der Kreis Kleve verarbeitet Ihre personenbezogenen Daten, wenn Sie den Antrag auf Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis ausfüllen oder Ihre Daten bereits vorab mitgeteilt haben. Dabei werden Ihre Daten gemäß den gesetzlichen Vorgaben, insbesondere denen der seit dem 25.05.2018 unmittelbar geltenden EU-Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) in Verbindung mit dem Datenschutzgesetz NRW (DSG NRW) verarbeitet. Für die Inanspruchnahme und Ausführung der Dienstleistung bzw. für die Durchführung des Verwaltungsverfahrens zur Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis ist die Verarbeitung von personenbezogenen Daten erforderlich. Ihre in diesem Zusammenhang zu verarbeitenden personenbezogenen Daten sind zweckgebunden, das heißt, sie werden nur für den Zweck verwendet, für den Sie erhoben worden sind. Zur Erfüllung des vorgenannten Zwecks werden Ihre Daten ausschließlich im Rahmen datenschutzrechtlicher Zulässigkeiten an Dritte, wie z.B. andere öffentliche Stellen (Sicherheitsbehörden, Jobcenter etc.), übermittelt.

Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt dabei aufgrund folgender Rechtsgrundlage: §§ 82 und 86 des Gesetzes über den Aufenthalt, die Erwerbstätigkeit und die Integration von Ausländern im Bundesgebiet (Aufenthaltsgesetz – AufenthG) i.V.m. Artikel 6 der Datenschutzgrundverordnung (EU-DSGVO).

Aufgrund der vorgenannten Rechtsgrundlage sind Sie verpflichtet, Ihre personenbezogenen Daten bereitzustellen. Sofern Sie Ihre personenbezogenen Daten nicht bereitstellen möchten, hätte dies zur Folge, dass die vorgenannte Dienstleistung nicht beansprucht bzw. erbracht werden könnte oder dass die Durchführung des Verwaltungsverfahrens nicht beendet werden könnte. Dies würde ggf. zur Ablehnung Ihres Antrags führen. Die von Ihnen im Rahmen dieses Verwaltungsverfahrens erfassten personenbezogenen Daten werden für die Dauer des Erteilungsverfahrens sowie nach Maßgabe der geltenden Aufbewahrungsfristen gespeichert.

### **Was sind personenbezogene Daten?**

Der Begriff der personenbezogenen Daten ist in Artikel 4 Ziffer 1 der DS-GVO definiert. Demnach handelt es sich um alle Informationen, die sich auf eine identifizierte oder identifizierbare natürliche Person beziehen. Darunter fallen beispielsweise Ihr Name, Ihre Anschrift, Ihre Telefonnummer oder Ihr Geburtsdatum.

### **Was bedeutet die Verarbeitung von Daten?**

Die Bedeutung der Verarbeitung personenbezogener Daten ergibt sich aus Artikel 4 Ziffer 2 DS-GVO. Danach ist die Bezeichnung „Verarbeitung“ ein umfassender Oberbegriff für sämtliche Verfahrensweisen im Umgang mit Daten. Hierzu zählen beispielsweise die Erhebung, die Speicherung, die Verwendung, die Übermittlung und die Löschung von personenbezogenen Daten.

### **Ihre Rechte nach der DS-GVO**

Auf Ihre Rechte zu Auskunft, Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Datenübertragbarkeit und Widerspruch bezüglich der erfassten personenbezogenen Daten wird an dieser Stelle ausdrücklich hingewiesen. Rechtsgrundlage hierfür sind die Artikel 15 bis 21 der DS-GVO und die Vorschriften des DSG NRW.

Verantwortliche Person im Sinne der DS-GVO:

Kreis Kleve  
Der Landrat  
Nassauerallee 15-23  
47533 Kleve  
Telefon 02821 85-0  
Telefax 02821 85-500  
eMail [info@kreis-Kleve.de](mailto:info@kreis-Kleve.de)  
Internet [www.kreis-Kleve.de](http://www.kreis-Kleve.de)

Die Einhaltung der rechtlichen Grundlagen bzw. Voraussetzungen werden durch den Datenschutzbeauftragten des Kreises Kleve überwacht. Den Datenschutzbeauftragten des Kreises Kleve erreichen Sie unter der eMail [datenschutzbeauftragter@kreis-kleve.de](mailto:datenschutzbeauftragter@kreis-kleve.de) oder telefonisch unter 02821/85-888.

Der Datenschutzbeauftragte ist nicht zuständig für datenschutzrechtliche Fragen in Bezug auf die Tätigkeit der kreisangehörigen Städte und Gemeinden, anderer Behörden auf kommunaler, Landes- oder Bundesebene oder privater Unternehmen und Vereine. Insofern wenden Sie sich bitte unmittelbar an die Datenschutzbeauftragte bzw. den Datenschutzbeauftragten der betreffenden Stelle.

Datenschutzrechtliche Beschwerden über den Kreis Kleve richten Sie bitte an die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen,  
Kavalleriestr. 2-4,  
40213 Düsseldorf  
Telefon: 0211/38424-0  
Fax: 0211/38424-10  
eMail: [poststelle@ldi.nrw.de](mailto:poststelle@ldi.nrw.de)